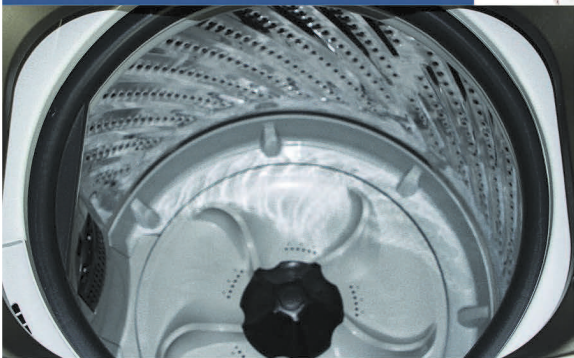




Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



เครื่องซักผ้า
แบบฝาบน ซีรีส์ C



BOSCH

th คู่มือการใช้งานและคำแนะนำในการติดตั้ง

เครื่องซักผ้าเครื่องใหม่ของคุณ

ขอขอบคุณที่เลือกใช้เครื่องซักผ้าของ Bosch

โปรดสละเวลาสักครู่เพื่ออ่านและทำความเข้าใจเกี่ยวกับฟังก์ชันต่างๆ ของเครื่องซักผ้า

เราได้ทำการตรวจเช็คเครื่องซักผ้าทุกเครื่องที่ออกจากโรงงานของเราอย่างละเอียด เพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องซักผ้าทุกเครื่องอยู่ในสภาพที่สมบูรณ์และสามารถทำงานได้อย่างถูกต้องตามมาตรฐานของ Bosch

ดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริม อะไหล่ และการบริการของเราได้จากเว็บไซต์ www.bosch-home.com หรือติดต่อศูนย์บริการของเรา

คู่มือการใช้งานและคำแนะนำในการติดตั้งต่อไปนี้สามารถใช้ได้กับเครื่องซักผ้าหลายรุ่น โดยอาจมีรายละเอียดต่างกันไปตามข้อความที่ระบุไว้



โปรดอ่านคู่มือการใช้งานและคำแนะนำในการติดตั้งก่อนเริ่มใช้งานเครื่องซักผ้า

หลักการแสดงผล

⚠ คำเตือน!

สัญลักษณ์และคำเตือนเหล่านี้มีไว้เพื่อแจ้งเตือนถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจเกิดขึ้น หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือน อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิตได้

ข้อควรระวัง!

ข้อควรระวังมีไว้เพื่อแจ้งเตือนถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจเกิดขึ้น หากไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวัง อาจทำให้เกิดความต่อเสียหายทรัพย์สินและ/หรือสิ่งแวดล้อม

หมายเหตุ/เคล็ดลับ

ข้อมูลเกี่ยวกับการใช้เครื่องให้กดปุ่มสูงสุด/ข้อมูลอื่นๆ ที่เป็นประโยชน์

1. 2. 3. / a) b) c)

ขั้นตอนต่างๆ จะแสดงเป็นตัวเลขหรือตัวอักษร

■ / -

รายการต่างๆ จะแสดงเป็นกล่องขนาดเล็กหรือเครื่องหมาย

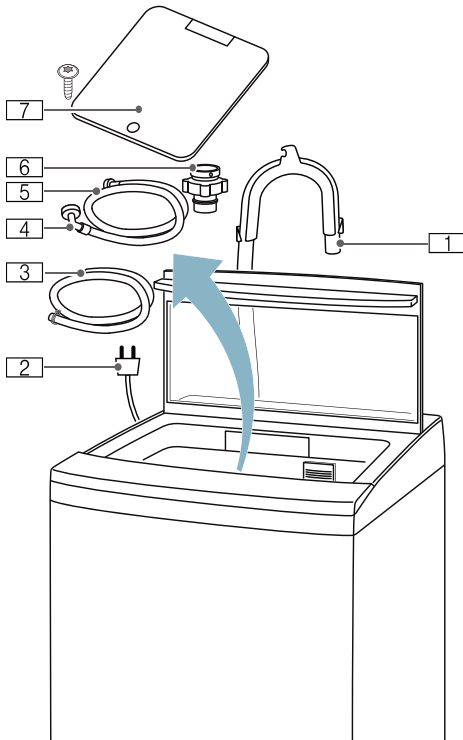
สารบัญ

	การติดตั้งและการเชื่อมต่อเครื่อง 4		เซ็นเซอร์ 23
	สิ่งที่มาพร้อมกับเครื่อง: 4		ระบบตรวจสอบน้ำหนักไม่สมดุล 23
	การติดตั้งเครื่อง 4		ฟังก์ชันปรับตามปริมาณผ้าโดยอัตโนมัติ
	การเชื่อมต่อเครื่อง 6		อย่างต่อเนื่อง 23
	การปรับระดับเครื่อง 9		การทำความสะอาดและการดูแลรักษา . 24
	ก่อนการใช้งานครั้งแรก 9		การทำความสะอาด/การดูแลรักษา 24
	คู่มืออ้างอิงแบบเร็ว 10		การทำความสะอาดถังซัก 25
	การทำความสะอาดคั่นเคยกับเครื่อง 11		การล้างตะกรันในเครื่อง 25
	ภาพรวมของเครื่อง 11		การทำความสะอาดมีมระบายน้ำ 25
	แผง 12		การทำความสะอาดตัวกรองเส้นใย 26
	สิ่งที่ปรากฏ 13		สิ่งที่ต้องทำในกรณีที่เกิดเหตุขัดข้อง . 27
	รายละเอียดโดยรวมของโปรแกรม . . 15		วิธีแก้ปัญหาของเครื่อง 27
	ปุ่ม 17		ตัวกรองในท่อจ่ายน้ำอัตโนมัติ 29
	ผ้า 19		การเคลื่อนย้ายเครื่อง 30
	การเตรียมผ้า 19		
	การแยกผ้า 19		ข้อกำหนดทางเทคนิค 31
	การใช้งานเครื่อง 20		ฝ่ายบริการหลังการขาย 32
	การเปิดเครื่องและการตั้งค่าโปรแกรม 20		
	การตั้งค่าโปรแกรม 20		
	การใส่ผ้าลงในถังซัก 20		
	การเติมผลิตภัณฑ์ซักผ้าและผลิตภัณฑ์ถนอมผ้า . 21		
	การเริ่มโปรแกรม 22		
	ระบบล๊อคป้องกันเด็ก 22		
	การหยุดโปรแกรมชั่วคราวและการใส่ผ้าเพิ่ม . 22		
	การยกเลิกโปรแกรม 22		
	การให้โปรแกรมทำงานต่อขณะที่โปรแกรมอยู่ในสถานะ Rinse Stop (หยุดการล้างน้ำ) 22		
	สิ้นสุดโปรแกรม 23		
	การนำผ้าออกจากเครื่องและการปิดเครื่อง . . 23		



การติดตั้งและ การเชื่อมต่อเครื่อง

สิ่งที่มาพร้อมกับเครื่อง:



- 1 ท่อระบายน้ำ*
- 2 สายไฟ
- 3 ท่อระบายน้ำ*
- 4 ท่อจ่ายน้ำ
- 5 ท่อจ่ายน้ำชุดที่สอง (เครื่องหมายถึงแสดง)
สำหรับรุ่นที่มีท่อจ่ายน้ำร้อน*
- 6 สแนปคอนเนคเตอร์*
- 7 แผ่นรองด้านล่าง

* ขึ้นอยู่กับคุณสมบัติของเครื่อง

1. นำบรรจุภัณฑ์และแผ่นป้องกันออกจากเครื่องให้หมด
2. ลอกแผ่นฟิล์มป้องกันออกจากแผงควบคุม
3. ยกเครื่องออกจากที่รองด้านล่าง
หมายเหตุ: ห้ามใช้เครื่องโดยยังวางอยู่บนที่รองอย่างเด็ดขาด
4. เปิดฝาเครื่องแล้วนำอุปกรณ์เสริมออกให้หมด
ในตอนนี้จะสามารถติดตั้งและเชื่อมต่อเครื่องได้

ข้อควรระวัง!

ระวังวัสดุชำรุดเสียหาย/เครื่องชำรุดเสียหาย

วัตถุที่ตกค้างในถังซักซึ่งไม่ได้ออกแบบให้ทำงานกับเครื่องอาจส่งผลให้วัสดุและเครื่องชำรุดเสียหายได้
นำวัตถุเหล่านี้และอุปกรณ์เสริมทั้งหมดออกจากถังซัก

การติดตั้งเครื่อง



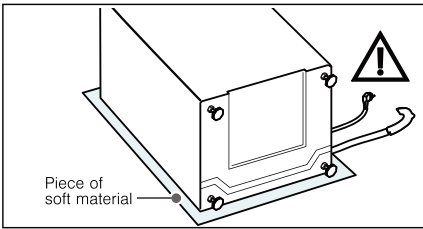
คำเตือน

ระวังการบาดเจ็บ!

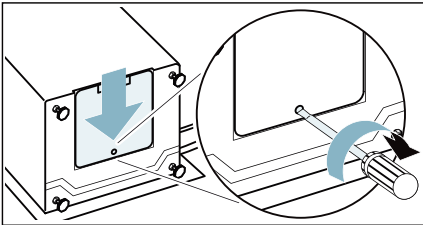
- เครื่องนี้มีน้ำหนักมาก
ซึ่งอาจได้รับบาดเจ็บขณะยกได้
ห้ามยกเครื่องโดยไม่มีผู้ช่วย
- ขอบคมของเครื่องอาจบาดมือได้
ห้ามยกเครื่องโดยจับที่ขอบคม
สวมถุงมือป้องกันเมื่อทำการยก
- หากไม่เดินท่อและสายไฟหลักให้ถูกต้อง
อาจทำให้สะดุดล้มและได้รับบาดเจ็บ
เดินสายไฟและท่อให้เรียบร้อยเพื่อป้องกันการสะดุด

การติดตั้งแผ่นรองด้านล่าง

1. วางเครื่องคว่ำหน้าลงโดยให้แผงหน้า
อยู่บนแผ่นวัสดุที่อ่อนนุ่ม



2. กดแผ่นรองด้านล่างลงบนใต้ท้องเครื่อง
แล้วขันให้เข้าที่



บริเวณที่จะทำการติดตั้ง

ข้อควรระวัง!

ระวังเครื่องชำรุดเสียหาย

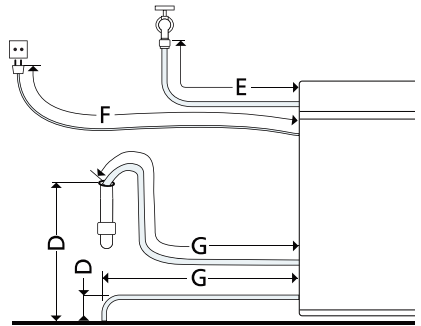
ท่อที่มีน้ำแข็งจับอาจปริหรือแตกได้
ห้ามติดตั้งเครื่องในสถานที่ที่เย็นจัด
จนอาจทำให้น้ำแข็งตัว

หมายเหตุ: ตัวเครื่องต้องตั้งอย่างมั่นคง และไม่
"เอียงไปมา"

- พื้นผิวบริเวณที่ติดตั้งเครื่องจะต้องแข็งแรง
และได้ระดับเสมอกัน
- ไม่ควรติดตั้งบนพื้นนุ่มหรือวัสดุบุพื้นที่นุ่ม
- ขาเครื่องทั้งสี่ขาต้องตั้งอยู่บนพื้น
อย่างมั่นคง

ความยาวของท่อและสายต่างๆ

■ การเชื่อมต่อ



**รุ่นที่มีปั๊มและปริมาณผ้าสูงสุด 14 กก.
หรือมากกว่า:**

- D ต่ำสุด 86 ซม. - สูงสุด 120 ซม.
- E 140 ซม.
- F สูงสุด 190 ซม.
- G 150 ซม.

รุ่นที่ไม่มีปั๊มและปริมาณผ้าสูงสุดไม่เกิน 14 กก.:

- D ต่ำสุด 86 ซม. - สูงสุด 100 ซม.
- E 140 ซม.
- F สูงสุด 190 ซม.
- G 150 ซม.

รุ่นที่ไม่มีปั๊ม:

- D สูงสุด 15 ซม.
- E 140 ซม.
- F สูงสุด 190 ซม.
- G สูงสุด 100 ซม.

การเชื่อมต่อเครื่อง

ข้อควรระวัง!

ระวังวัสดุชำรุดเสียหาย/เครื่องชำรุดเสียหาย

- แรงดันน้ำที่สูงหรือต่ำเกินไปอาจส่งผลให้เครื่องทำงานได้ไม่ถูกต้อง รวมถึงอาจทำให้วัสดุหรือเครื่องชำรุดเสียหายได้
ดูให้แน่ใจว่าแรงดันน้ำในแหล่งจ่ายน้ำอยู่ที่ 30 kPa (0.3 บาร์) เป็นอย่างน้อย และไม่เกิน 800 kPa (8 บาร์)
- หากท่อน้ำมีการดัดแปลงหรือชำรุดเสียหาย อาจส่งผลให้วัสดุหรือเครื่องชำรุดเสียหายได้
ท่อน้ำจะต้องไม่คดงอ ถูกกดทับ ถูกดัดแปลง หรือถูกแยกส่วน
- การต่อท่อน้ำยี่ห้ออื่นเข้ากับแหล่งจ่ายน้ำ อาจส่งผลให้วัสดุหรือเครื่องชำรุดเสียหายได้
ใช้ท่อน้ำที่เหมาะสมพร้อมกับเครื่อง หรืออะไหล่ของแท้เท่านั้น

หมายเหตุ

- นอกจากข้อมูลในคู่มือฉบับนี้แล้ว การไฟฟ้าและการประสานส่วนภูมิภาค อาจมีข้อกำหนดพิเศษอื่นๆ
- หากไม่แน่ใจ ควรมอบหมายให้ช่างผู้เชี่ยวชาญเป็นผู้ดำเนินการติดตั้ง

ท่อจ่ายน้ำ

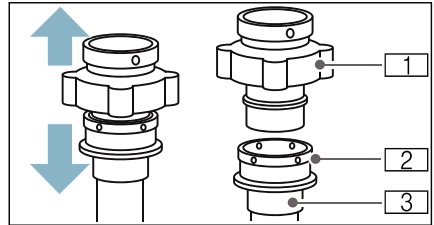
หมายเหตุ

- ใช้ประแจตามขนาดที่ถูกต้อง และใช้แรงตามที่กำหนด
- ใช้งานเครื่องโดยใช้น้ำประปาเท่านั้น

การเชื่อมต่อกับอะแดปเตอร์ก๊อกน้ำ อนกประสงค์

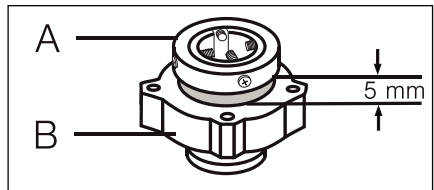
หมายเหตุ: สำหรับการต่อก๊อกน้ำแบบไม่มีเกลียว ให้ใส่อะแดปเตอร์ที่ให้มาก่อน

1. เลื่อนปลอกเลื่อนลงจากสแนปคอนเนคเตอร์ (ต้องให้ลูกกลมทุกลูกเปิดออก) แล้วถอดสแนปคอนเนคเตอร์ออกจากเข้าต่อ

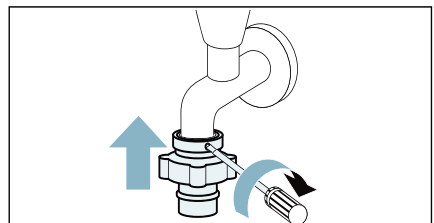


- | | |
|---|------------------|
| 1 | เข้าต่อ |
| 2 | ลูกกลมที่เปิดออก |
| 3 | สแนปคอนเนคเตอร์ |

2. หมุนส่วน B ของเข้าต่อจนกระทั่งมีระยะห่างระหว่างส่วน A กับส่วน B อย่างน้อย 5 มม.

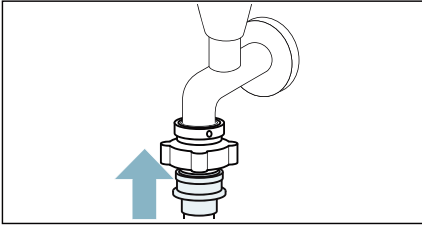


3. คลายสกรูทุกตัวออกจากส่วน A
4. เลื่อนเข้าต่อขึ้นใส่ลงในปากก๊อก แล้วใส่สกรูกลับลงในส่วน A ให้แน่น



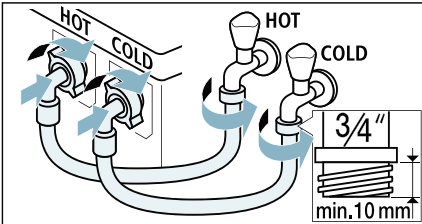
หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่า:

- ปากก๊อกเรียบและสม่ำเสมอ
- ซีลอยู่ตรงกลางของปากก๊อก
- 5. ชิ้นส่วน B กลับเข้าที่
- 6. เลื่อนปลอกเลื่อนลงจากสแนปคอนเนคเตอร์ (ต้องให้ลูกกลมหักทุกเปิดออก) ใส่สแนปคอนเนคเตอร์ในบ๊อต แล้วเลื่อนขึ้นข้างบน



รุ่นที่มีท่อจ่ายน้ำร้อน:

1. ต่อท่อจ่ายน้ำร้อนที่มีเครื่องหมายสีแดง กับก๊อกน้ำร้อน (ขนาด 3/4 นิ้ว อุณหภูมิสูงสุด 60 °C) และวาล์วสีแดงบนตัวเครื่อง และต่อท่อจ่ายน้ำเย็นที่มีเครื่องหมายสีน้ำเงิน กับก๊อกน้ำเย็น (ขนาด 3/4 นิ้ว) และวาล์วสีน้ำเงินบนตัวเครื่อง



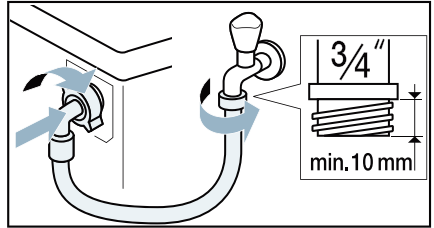
2. ค่อยๆ เปิดก๊อกน้ำอย่างระมัดระวัง แล้วตรวจสอบว่าไม่มีรอยรั่ว

หมายเหตุ

- หัวต่อแบบเกลียวใช้กับน้ำที่มีแรงดันสูง
- ต้องต่อทั้งสองสายเพื่อให้เครื่องทำงานได้อย่างถูกต้อง

รุ่นที่ไม่มีท่อจ่ายน้ำร้อน:

1. ต่อท่อจ่ายน้ำเข้ากับก๊อกน้ำ (3/4 นิ้ว) และวาล์วบนตัวเครื่อง



2. ค่อยๆ เปิดก๊อกน้ำอย่างระมัดระวัง แล้วตรวจสอบว่าไม่มีรอยรั่ว

หมายเหตุ: หัวต่อแบบเกลียวใช้กับน้ำที่มีแรงดันสูง

ท่อน้ำทิ้ง

ข้อควรระวัง!

ความเสียหายจากน้ำ

ขณะกำลังสูบน้ำออก ท่อระบายน้ำ จะมีแรงดันน้ำสูง และอาจหลุดออกจากอ่างล้างหรือจุดต่อได้ ยึดท่อระบายน้ำให้แน่นเพื่อไม่ให้เลื่อนหลุด

ข้อควรระวัง!

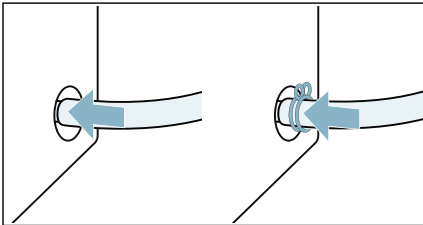
ความเสียหายต่อตัวเครื่อง/ผ้า

หากปลายท่อระบายน้ำจุ่มลงในน้ำที่ระบายออกมา น้ำอาจถูกดูดกลับเข้าไปในเครื่อง และอาจทำให้เครื่อง/ผ้าชำรุดเสียหายได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า:

- ช่องปล่อยน้ำของอ่างล้างไม่อุดตัน
- ปลายท่อระบายน้ำไม่จุ่มลงในน้ำที่ระบายออกมา
- น้ำสามารถระบายออกได้เร็วพอ

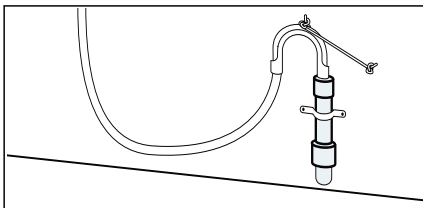
ต่อท่อระบายน้ำโดยปฏิบัติดังนี้:

1. ใช้คลิปลบpringยึดท่อระบายน้ำไว้กับช่อง
ปล่อยน้ำของเครื่อง



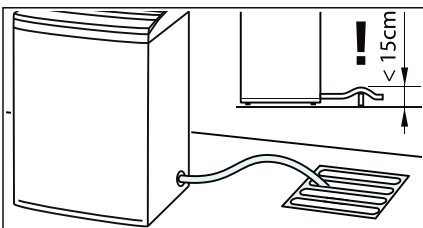
หมายเหตุ: เฉพาะเครื่องที่มีท่อระบายน้ำ
แบบแยกต่างหาก

2. ที่ปลายอีกด้านของท่อระบายน้ำ:
 - สำหรับรุ่นที่มีปั๊ม ให้ต่อเข้ากับท่อน้ำทิ้ง
หรือแขวนไว้ในอ่างล้าง



หมายเหตุ: ระหว่างพื้นผิวที่จะติดตั้งเครื่อง
กับท่อระบายน้ำต้องมีระดับความสูงระหว่าง
86 ถึง 100 หรือ 120 ซม. ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรุ่น
ของเครื่อง → หน้า 5

- สำหรับรุ่นที่ไม่มีปั๊ม
ให้ต่อเข้ากับตะแกรงระบายน้ำ



หมายเหตุ

- ระหว่างพื้นผิวที่จะติดตั้งเครื่อง
กับท่อระบายน้ำต้องมีระดับความสูง
ไม่เกิน 15 ซม.
- ในกรณีที่จำเป็นต้องท่อระบายน้ำให้ยาวขึ้น
ความยาวทั้งหมดจะต้องไม่เกิน 3 เมตร
มิฉะนั้นจะไม่สามารถระบายน้ำออกได้
อย่างมีประสิทธิภาพ

การต่อระบบไฟฟ้า



คำเตือน

ระวังไฟดูด/ไฟไหม้/วัสดุชำรุดเสียหาย/ เครื่องชำรุดเสียหาย!

การติดตั้งเครื่องอย่างไม่ถูกต้องอาจก่อให้เกิด
อันตรายได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า:

- แรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนเครื่อง
(แผ่นป้ายระบุค่าพิกัด) ต้องตรงกับ
แรงดันไฟจ่าย ข้อมูลเกี่ยวกับกำลังไฟฟ้าและ
ฟิวส์ที่จำเป็น มีอยู่บนแผ่นป้ายระบุค่าพิกัด
- ต้องต่อเครื่องเข้ากับเต้ารับปลั๊กไฟ
กระแสสลับแบบหน้าสัมผัสป้องกันที่ติดตั้ง
อย่างถูกต้องเท่านั้น เต้ารับปลั๊กไฟจะต้อง
อยู่ในบริเวณที่เข้าถึงได้สะดวกตลอดเวลา
- ปลั๊กไฟต้องเสียบเข้ากับเต้ารับปลั๊กไฟ
แบบหน้าสัมผัสป้องกันได้ และต้องติดตั้ง
สายดินอย่างถูกต้อง
- สายไฟที่ใช้ติดตั้งต้องมีขนาดหน้าตัดใหญ่
เพียงพอ
- ปลั๊กไฟจะต้องอยู่ในบริเวณที่เข้าถึงได้สะดวก
ตลอดเวลา หากไม่สามารถทำได้ จะต้องมี
สวิตช์ (ตัดวงจรทุกชั่ว) ตามข้อกำหนดในการ
ติดตั้งระบบไฟฟ้าแบบถาวร เพื่อให้เป็นไปตาม
ข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง
- ในกรณีที่ใช้เบรกเกอร์ป้องกันกระแสไฟฟ้ารั่ว
ควรเลือกใช้แบบที่มีสัญลักษณ์ เท่านั้น
ซึ่งเป็นเครื่องหมายรับรองว่าเป็นไปตาม
ข้อกำหนดของเครื่อง

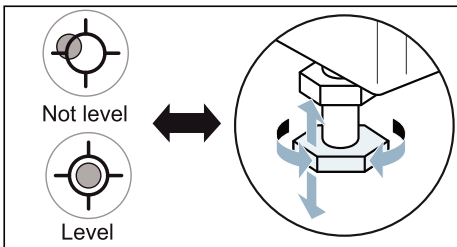
ต่อเครื่องกับแหล่งจ่ายไฟโดยปฏิบัติดังนี้:

1. เสียบปลั๊กเครื่องในเต้าเสียบที่เหมาะสม
2. ตรวจสอบว่าเสียบปลั๊กแน่นหนาดีแล้ว

การปรับระดับเครื่อง

ปรับระดับเครื่องโดยปฏิบัติดังนี้:

ปรับความสูงของขาเครื่องให้ได้ระดับกับตัวเครื่อง
ชั้นนอตล้อคที่ขาเครื่องทั้งสี่ขาเข้ากับตัวเครื่อง!
ให้แน่น ในระหว่างนั้น ให้ยึดขาเครื่องเอาไว้
เพื่อไม่ให้มีการปรับระดับความสูงอีก
ใช้อุปกรณ์ปรับระดับบนแผงควบคุมเพื่อตรวจสอบ
ว่าเครื่องอยู่ในตำแหน่งที่ได้ระนาบ



หมายเหตุ: หากเครื่องเกิดการขยับเขยื้อน
ให้ตรวจสอบว่าเครื่องได้ระดับหรือไม่
และปรับระดับใหม่ถ้าจำเป็น

ก่อนการใช้งานครั้งแรก

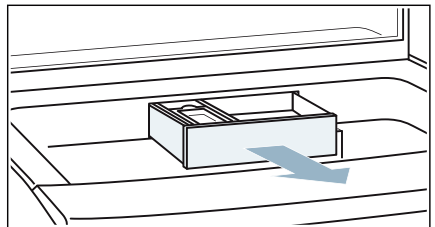
สิ่งที่ต้องทำก่อนเปิดเครื่อง:

ตรวจสอบว่าเครื่องชำรุดเสียหายหรือไม่
ห้ามใช้เครื่องที่ชำรุด หากมีข้อสงสัย
กรุณาติดต่อตัวแทนจำหน่าย
หรือฝ่ายบริการหลังการขาย

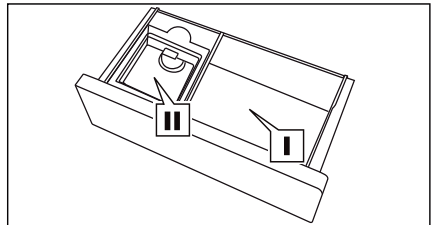
เครื่องรุ่นนี้ผ่านการทดสอบมาจากโรงงานแล้ว
หากต้องการระบายน้ำที่หลงเหลืออยู่จากขั้นตอน
การทดสอบ ให้ทำการซักรอบแรก โดยไม่ต้อง
ใส่ผ้าเข้าเครื่อง

เรียกใช้โปรแกรมโดยไม่ต้องใส่ผ้าเข้าเครื่อง ดังนี้:

1. กดปุ่ม ① เพื่อเปิดเครื่อง
2. เลือกโปรแกรม **Tub clean/Tub Clean**
(ล้างถัง)
3. เปิดฝาเครื่อง (แต่ไม่ต้องใส่ผ้า)
4. ดึงช่องเติมผลิตภัณฑ์ซักผ้าออก



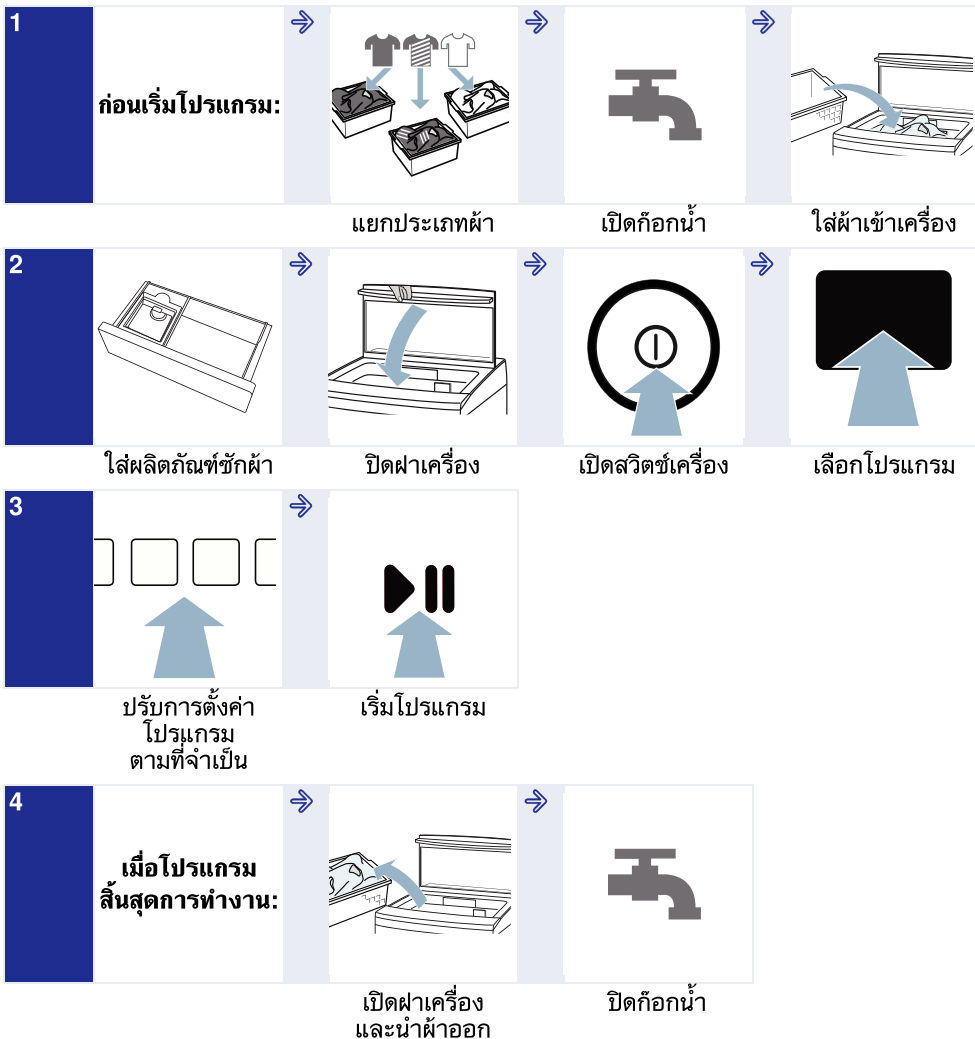
5. เติมผงซักฟอกในช่อง I
หรือเติมน้ำยาซักผ้าในช่อง II



6. ปิดช่องเติมผลิตภัณฑ์ซักผ้า
7. กดปุ่ม >|||
โปรแกรมจะเริ่มทำงาน
8. ปิดเครื่องเมื่อโปรแกรมสิ้นสุดลง
ในตอนนี้จะสามารถใช้เครื่องได้แล้ว



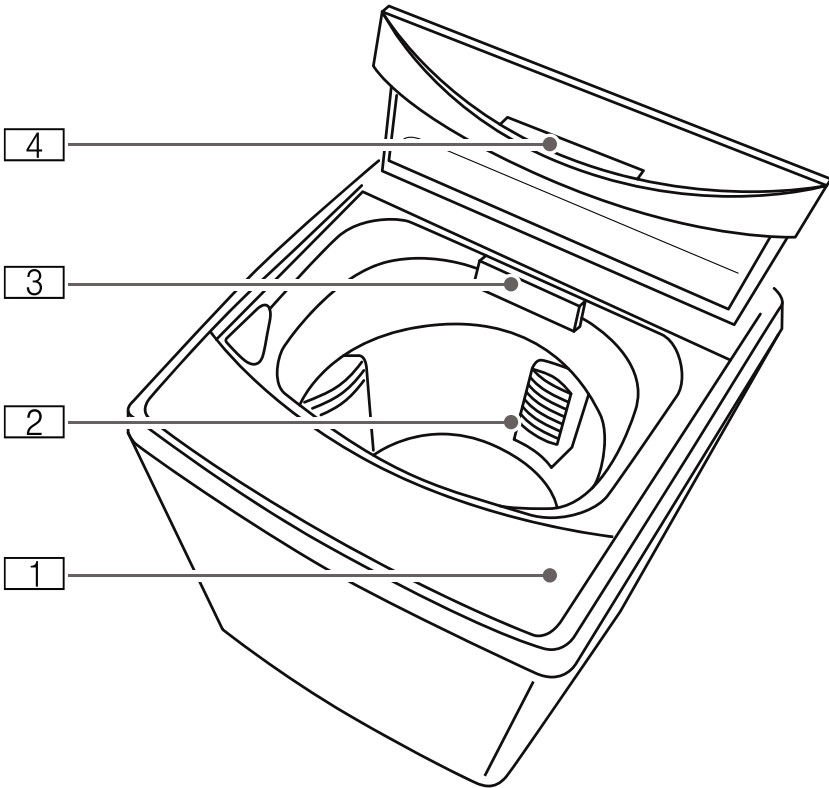
คู่มืออ้างอิงแบบเร็ว





การทำความคุ้นเคยกับเครื่อง

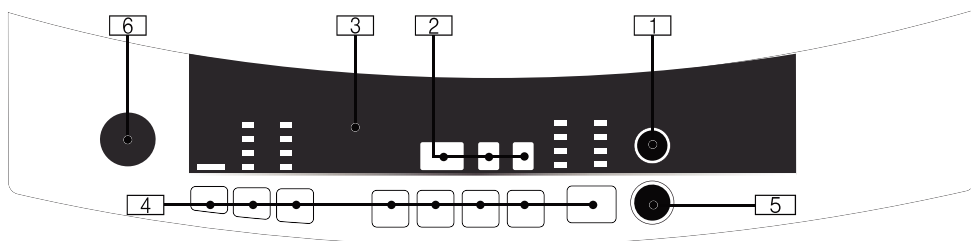
ภาพรวมของเครื่อง



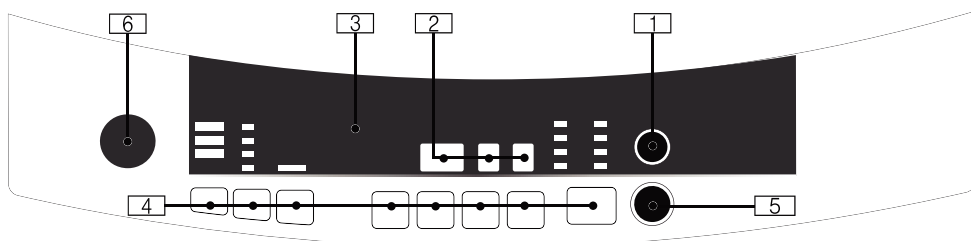
- 1 แผงควบคุมและแผงแสดงผล
- 2 ลูกฟیلเตอร์
- 3 ช่องเติมผลิตภัณฑ์ซักผ้า
- 4 ฝาเครื่อง

แผง

รุ่นที่ไม่มีท่อย้ายน้ำร้อน:



รุ่นที่มีท่อย้ายน้ำร้อน:



- 1 สวิตช์หลัก**
กดปุ่มนี้เพื่อเปิดหรือปิดเครื่อง
- 2 แผงแสดงผล**
แสดงการตั้งค่าและข้อมูล → หน้า 13
- 3 แผงแสดงผล**
แสดงการตั้งค่าและข้อมูล
- 4 ปุ่ม**
ใช้เลือกโปรแกรมและปรับโปรแกรม → หน้า 17
- 5 ปุ่ม Start**
ใช้เริ่มหรือหยุดโปรแกรมชั่วคราว หรือใช้เลือกโปรแกรมอัตโนมัติ
- 6 อุปกรณ์ปรับระดับ**
ใช้ตรวจสอบว่าวางอุปกรณ์ได้ระดับหรือไม่ → หน้า 9

สิ่งทีปรากฏ



หมายเลข/ รหัส	คำอธิบาย	ข้อมูล
เช่น 50	ระยะเวลาของรอบการซักผ้า/ปั่นผ้า	ระยะเวลาเป็นนาทีที่คาดว่าจะใช้ในการซัก/ปั่นผ้า (☁ wash/Wash (ซักผ้า) และ ⑥ Spin (ปั่นผ้า))
เช่น 2	รอบการล้างน้ำ	จำนวนรอบการล้างน้ำ (☁ Rinse (ล้างน้ำ)) ในโปรแกรมที่เลือกไว้
เช่น 04	หน่วงการเริ่มโปรแกรม	จำนวนชั่วโมงที่หน่วงเวลาเริ่มโปรแกรม ในกรณีที่เปิดใช้การตั้งค่าโปรแกรม Delay start/Delay Start (หน่วงการเริ่มต้น)
E1	ท่อจ่ายน้ำ	ไม่มีการจ่ายน้ำเข้าเครื่องอย่างถูกต้อง (ไม่สามารถไปถึงระดับน้ำเริ่มต้นได้) ตรวจสอบให้แน่ใจว่า: - เปิดก๊อกน้ำจนสุดอยู่ - ท่อจ่ายน้ำไม่คดงอหรืออุดตัน - ตัวกรองในท่อจ่ายน้ำไม่อุดตัน → หน้า 29
E2	ท่อปล่อยน้ำ	มีระบายน้ำหรือท่อระบายน้ำ/ท่อถ่ายน้ำทั้งอุดตัน - ทำความสะอาดมีระบายน้ำ → หน้า 25 - ทำความสะอาดท่อถ่ายน้ำทิ้ง/ท่อระบายน้ำ
E3	ฝาเครื่องเปิดอยู่	ต้องปิดฝาเครื่องให้สนิทขณะที่โปรแกรมทำงาน - ปิดฝาเครื่องแล้วกดปุ่ม Start (เริ่ม) - นำผ้าที่ถูกหนีบอยู่ออกมา
E4	น้ำหนักผ้าไม่สมดุล	- ผ้าในถังซักกระจายไม่ทั่ว ทำให้เกิดภาวะไม่สมดุล หมายเหตุ: เครื่องรุ่นนี้มีระบบตรวจจับน้ำหนักไม่สมดุล ซึ่งจะหยุดรอบการปั่นลงกลางคันเมื่อผ้ากระจายไม่ทั่ว ใช้มือกระจายผ้าให้ทั่ว เพื่อแก้ไขภาวะไม่สมดุล - ปรับความสูงของขาเครื่องให้ได้ระดับกับตัวเครื่อง → หน้า 9

CL	หมายเหตุ	ฝาเครื่องเปิดออกขณะที่ child lock/Child Lock/Child lock (ระบบล็อกป้องกันเด็ก) กำลังทำงาน 1. ปิดสวิตช์เครื่อง 2. รอ 5 วินาที 3. แล้วเปิดสวิตช์เครื่องอีกครั้ง
F0-F8	ความผิดปกติอื่นๆ	1. ปิดสวิตช์เครื่อง 2. รอ 5 วินาที 3. แล้วเปิดสวิตช์เครื่องอีกครั้ง หากยังเกิดความผิดปกติอยู่ กรุณาติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย

รายละเอียดโดยรวมของโปรแกรม

โปรแกรม/ชนิดของผ้า/รายละเอียด	ปริมาณผ้า
ชื่อโปรแกรม รายละเอียดโดยย่อเกี่ยวกับโปรแกรมและเสื้อผ้าที่เหมาะสมกับโปรแกรม	ปริมาณผ้าที่แนะนำ (จากปริมาณผ้าสูงสุด → หน้า 31)
Cotton/Daily Wash (ผ้าฝ้าย/ผ้าทั่วไป) เสื้อผ้าเนื้อหนาที่ทำจากผ้าฝ้าย ผ้าลินิน หรือผ้าใยผสม	ปริมาณสูงสุด
Delicates/Soft (ผ้าเนื้อละเอียด/ผ้าเนื้อนุ่ม) สำหรับผ้าเนื้อละเอียดที่สามารถซักได้ เช่น ผ้าซาติน ผ้าใยสังเคราะห์ หรือผ้าใยผสม	ปริมาณ 1/2
หมายเหตุ: ใช้ผลิตภัณฑ์ซักผ้าที่เหมาะสมสำหรับการซักผ้าเนื้อละเอียดด้วยเครื่อง	
Soak/Dynamic Soak/Refresh (แช่ผ้า/แช่ผ้าพิเศษ/คืนความสดชื่น) ก่อนเริ่มต้นรอบการซักหลัก ผ้าที่จะซักจะอยู่ในน้ำเป็นเวลา 30 นาที เพื่อขจัดคราบสกปรกออก ใช้กับคราบฝังแน่นที่ขจัดออกยาก	ปริมาณสูงสุด
หมายเหตุ: เพื่อป้องกันไม่ให้สีตก ให้แช่ผ้าสีเดียวกันด้วยกันเท่านั้น	
Intensive (กำลังสูง) เสื้อผ้าเนื้อหนาที่ทำจากผ้าฝ้าย ผ้าลินิน หรือผ้าใยผสม โปรแกรมจะใช้ระดับน้ำมากขึ้น รวมถึงรอบการซัก การล้างน้ำ และการปั่นนานขึ้น เหมาะสำหรับเสื้อผ้าที่สกปรกมาก	ปริมาณสูงสุด
Quick/Quick Wash (ด่วน/ซักด่วน) เหมาะสำหรับผ้าชิ้นเล็กที่สกปรกน้อย	ปริมาณ 1/3
Memory (ค่าที่บันทึกไว้) ช่วยให้สามารถบันทึกการตั้งค่ารายการโปรดสำหรับโปรแกรมที่เลือกไว้ได้ โดยปฏิบัติตามนี้: 1. เปิดสวิตช์เครื่อง 2. เลือกโปรแกรม Memory (ค่าที่บันทึกไว้) 3. ปรับโปรแกรมตามที่ต้องการ หรือเริ่มใช้โปรแกรม	-
หมายเหตุ: เมื่อเลือกโปรแกรม Memory อีกครั้งในการซักผ้าครั้งต่อไป ระบบจะยังใช้พารามิเตอร์ที่ตั้งไว้ในครั้งก่อนอยู่	
Air Dry (เป่าลม) โปรแกรมสำหรับทำให้ผ้าเนื้อหนาและผ้าชนิดไม่ดูดซับน้ำแห้ง โดยจะมีการปั่นผ้าและเป่าลมให้แห้งด้วยความเร็วต่ำ	ปริมาณสูงสุด

Tub clean/Tub Clean (ล้างถัง) โปรแกรมสำหรับการทำความสะอาดและการดูแลรักษาถังซักและใบพัด เช่น ก่อนทำการซักเป็นครั้งแรก หรือกรณีที่มักลื่นไม่พึงประสงค์เมื่อไม่ได้ใช้เครื่องเป็นเวลานาน หมายเหตุ ■ ขอแนะนำให้ใช้โปรแกรมนี้เดือนละครั้ง ■ เรียกโปรแกรม Tub clean/Tub Clean (ล้างถัง) โดยไม่ต้องใส่ผ้าเข้าเครื่อง ■ ใช้ผงซักฟอกชนิดมาตรฐานหรือผลิตภัณฑ์ซักผ้าขาว ควรใช้ผลิตภัณฑ์ซักผ้าในปริมาณที่น้อยกว่าที่ผู้ผลิตระบุไว้ครึ่งหนึ่งเพื่อไม่ให้เกิดฟอง ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ซักผ้าสำหรับผ้าขนสัตว์หรือผ้าเนื้อละเอียด	ไม่ต้องใส่ผ้า
Auto Start/One Touch Start (เริ่มอัตโนมัติ/เริ่มโดยกดปุ่มเดียว) ระบบจะกำหนดโปรแกรมการซักและระดับน้ำโดยอัตโนมัติตามปริมาณผ้า หมายเหตุ: โปรแกรมการซักจะเริ่มต้นทันที และจะแสดงระยะเวลาของโปรแกรมบนแผงแสดงผล ตรวจสอบให้แน่ใจก่อนว่า: ■ ใส่ผ้าลงในถังซักแล้ว ■ เต็มผลิตภัณฑ์ซักผ้าแล้ว การเลือกโปรแกรม Auto Start/One Touch Start (เริ่มอัตโนมัติ/เริ่มโดยกดปุ่มเดียว) 1. กดปุ่ม ① เพื่อเปิดเครื่อง 2. กดปุ่ม > หมายเหตุ: สำหรับเสื้อผ้าที่สกปรกมาก ให้เลือกโปรแกรมที่เหมาะสมกับประเภทของผ้า	-
Rinse (ล้างน้ำ) ระบบจะทำการล้างน้ำและปั่นผ้า จากนั้นจะสูบน้ำที่ใช้ล้างผ้าออกไป การเลือกโปรแกรม Rinse (ล้างน้ำ): 1. กดปุ่ม ① เพื่อเปิดเครื่อง 2. กดปุ่ม ☼ Rinse (ล้างน้ำ) 3. กดปุ่ม >	-
Spin (ปั่นผ้า) ระบบจะทำการปั่นผ้าเพียงอย่างเดียว จากนั้นจะสูบน้ำที่ใช้ล้างผ้าออกไป การเลือกโปรแกรม Spin (ปั่นผ้า): 1. กดปุ่ม ① เพื่อเปิดเครื่อง 2. กดปุ่ม ☼ Spin (ปั่นผ้า) 3. กดปุ่ม >	-

P+ ปุ่ม

การตั้งค่าโปรแกรม	ฟังก์ชัน
	หลังจากเลือกโปรแกรมแล้ว ระบบจะแสดงการตั้งค่าโปรแกรมพื้นฐาน ซึ่งเป็นการตั้งค่าที่แนะนำสำหรับโปรแกรมที่เลือกไว้ โดยอาจแตกต่างกันไปตามโปรแกรม คุณสามารถเปิด/ปิดการตั้งค่าโปรแกรมให้เหมาะสมกับขั้นตอนการซักผ้าได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับโปรแกรม ดูวิธีรับการตั้งค่าโปรแกรมได้ที่ → หน้า 20
 wash/Wash (ซักผ้า)	เมื่อเลือกโปรแกรมแล้ว ระบบจะแสดงระยะเวลาของรอบการซักที่กำหนดไว้ ซึ่งสามารถปรับเปลี่ยนได้
 Rinse (ล้างน้ำ)	การปรับจำนวนรอบการล้างน้ำ: เมื่อเลือกโปรแกรมแล้ว ระบบจะแสดงจำนวนรอบการล้างน้ำที่กำหนดไว้ ซึ่งสามารถปรับเปลี่ยนได้
 Spin (ปั่นผ้า)	การปรับระยะเวลาของรอบการปั่นผ้า: เมื่อเลือกโปรแกรมแล้ว ระบบจะแสดงระยะเวลาของรอบการปั่นผ้าที่เป็นค่าเริ่มต้น ซึ่งสามารถปรับเปลี่ยนได้ Rinse Hold (หยุดการล้างน้ำ): หากไม่เลือกรอบการปั่นผ้า ผ้าจะยังอยู่ในน้ำหลังจากรอบการล้างน้ำครั้งสุดท้าย เพื่อลดรอยยับในกรณีที่ไม่นำผ้าออกจากเครื่องทันทีหลังจากที่โปรแกรมสิ้นสุดลง
โปรแกรม	หลังจากเปิดเครื่องแล้ว ระบบจะเลือกโปรแกรม Auto Start/One Touch Start (เริ่มอัตโนมัติ/เริ่มโดยกดปุ่มเดียว) เป็นค่าเริ่มต้น คุณสามารถเปลี่ยนโปรแกรมได้ก่อนที่โปรแกรมจะเริ่ม
Water level (ระดับน้ำ)	เมื่อเลือกโปรแกรมแล้ว ระบบจะแสดงระดับน้ำของโปรแกรมที่เป็นค่าเริ่มต้น ซึ่งสามารถปรับเปลี่ยนได้ตามต้องการ หมายเหตุ ■ หากไม่ปรากฏระดับน้ำบนแผงแสดงผล แสดงว่าโปรแกรมที่ใช้เป็นโปรแกรมที่มีการปรับระดับน้ำให้เหมาะสมกับปริมาณผ้าโดยอัตโนมัติ ทั้งนี้สามารถปรับระดับน้ำได้เองตามต้องการ ■ สำหรับผ้าปริมาณเล็กน้อย ให้ใช้น้ำปริมาณน้อยเท่านั้น
Temp. (อุณหภูมิ)	cold/Cold (เย็น): ระบบจะใช้น้ำจากท่อจ่ายน้ำเย็นเท่านั้น warm/Warm (อุ่น): ระบบจะใช้น้ำจากท่อจ่ายน้ำร้อนและน้ำเย็นผสมกัน hot/Hot (ร้อน): ระบบจะใช้น้ำจากท่อจ่ายน้ำร้อนเท่านั้น หมายเหตุ: ระบบอาจใช้น้ำจากทั้งท่อจ่ายน้ำร้อนและน้ำเย็นในการตั้งค่า hot/Hot (ร้อน) ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับคุณสมบัติของเครื่อง

SpeedPerfect/ Speed Perfect	สำหรับการซักโดยใช้เวลาน้อยและได้ผลลัพธ์ใกล้เคียงการตั้งค่าโปรแกรมมาตรฐาน โปรดทราบว่า การตั้งค่านี้จะใช้พลังงานมากกว่าการตั้งค่าโปรแกรมมาตรฐาน หมายเหตุ: หากกดปุ่ม Temp. (อุณหภูมิ), Water Level (ระดับน้ำ) หรือ Delay start/Delay Start (หน่วงการเริ่มต้น) จะเป็นการรีเซ็ตการตั้งค่า SpeedPerfect/Speed Perfect
Delay start/ Delay Start (หน่วงการ เริ่มต้น)	กดปุ่ม Delay start/Delay Start (หน่วงการเริ่มต้น) เพื่อหน่วงเวลาที่จะให้โปรแกรมเริ่มทำงานได้สูงสุดถึง 24 ชั่วโมง เวลาที่เลือกไว้จะปรากฏบนแผงแสดงผลเป็นหน่วยชั่วโมง เช่น 8 h และจะนับถอยหลังจนกระทั่งโปรแกรมเริ่มทำงาน เมื่อโปรแกรมเริ่มทำงานแล้ว ระบบจะแสดงระยะเวลาของโปรแกรม หมายเหตุ: หากเปิดโปรแกรม Delay start/Delay Start (หน่วงการเริ่มต้น) เอาไว้ จะไม่สามารถใช้ฟังก์ชัน Auto Start/One Touch Start (เริ่มอัตโนมัติ/เริ่มโดยกดปุ่มเดียว) ได้
Soil Level (ระดับความ สกปรก)	คุณสามารถระบุระดับความสกปรกของผ้าได้ โดยเครื่องจะปรับระดับการหมุนถังซักให้เหมาะสมกับระดับความสกปรกของผ้า



ผ้า

การเตรียมผ้า

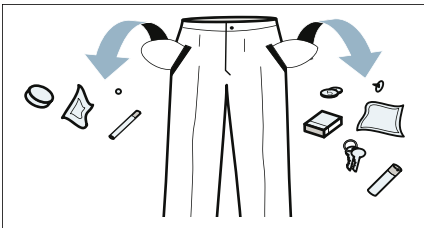
ข้อควรระวัง!

ระวังถังและผ้าชำรุดเสียหาย

หากมีสิ่งของอยู่ในกระเป๋าสีเสื้อ/กางเกง/กระโปรง อาจทำให้ถังและผ้าเสียหายขณะที่เครื่องกำลังทำงาน นำสิ่งของ (เช่น สิ่งที่เป็นโลหะ) ออกจากกระเป๋าสีเสื้อ/กางเกง/กระโปรงให้หมด

เตรียมเสื้อผ้าที่จะซักดังนี้:

- นำสิ่งของออกจากช่องกระเป๋าดังต่อไปนี้



- คาสายคาดต่างๆ เช่น สายคาดผ้ากันเปื้อน ให้เรียบร้อย สำหรับผ้าชิ้นเล็ก เช่น ถุงเท้า และถุงนอน ให้ใช้ถุงอบผ้า
- ซักผ้าขนาดใหญ่ผสมกับผ้าขนาดเล็กทุกครั้ง
- รูดซิป ดึงแถบตีนตุ๊กแก ตะขอ ห่วง และกระดุมให้หมด
- ปิดเศษทรายออกจากช่องกระเป๋าสีเสื้อและคอเสื้อ
- ถอดชิ้นส่วนของมันออกหรือใส่ในถุงซักผ้า
- ขจัดคราบออกให้เร็วที่สุด โดยป้ายน้ำสบู่บนลงคราบโดยไม่ต้องถู

หมายเหตุ: คราบฝังแน่นหรือคราบแห้งกรัง สามารถขจัดออกได้โดยการซักหลายๆ ครั้ง

การแยกผ้า

แยกผ้าที่จะซักตามคำแนะนำในการดูแลรักษา และรายละเอียดข้อมูลของผู้ผลิตบนป้าย ดูแลรักษาเสื้อผ้าตามเกณฑ์ต่อไปนี้:

- **ชนิดของเนื้อผ้า/ใยผ้า**
- สี
ผ้าอาจสีตกได้ แยกซักเสื้อผ้าสีขาวย่างต่างหาก อย่าซักปนกับเสื้อผ้าสี ซักผ้าสีที่ซื้อมาใหม่ แยกต่างหากในครั้งแรกที่ทำการซัก
- **ความสกปรก:**
ซักผ้าที่สกปรกระดับเดียวกัน
- **ป้ายการดูแลรักษาผ้า:**
สัญลักษณ์ต่อไปนี้ช่วยให้ทราบว่าควร และไม่ควรใช้โปรแกรมใดบ้าง ตัวเลขในสัญลักษณ์หมายถึงอุณหภูมิสูงสุด ที่แนะนำให้ใช้ในการซัก



เหมาะสำหรับกระบวนการซักปกติ เช่น โปรแกรม Cotton/Daily Wash (ผ้าฝ้าย/ผ้าทั่วไป)



ต้องใช้กระบวนการซักแบบถนอมผ้า เช่น โปรแกรม Delicates/Soft (ผ้าเนื้อละเอียด/ผ้าเนื้อนุ่ม)



ต้องใช้กระบวนการซักแบบถนอมผ้าเป็นพิเศษ เช่น โปรแกรม Delicates/Soft (ผ้าเนื้อละเอียด/ผ้าเนื้อนุ่ม)



ห้ามซักด้วยเครื่อง

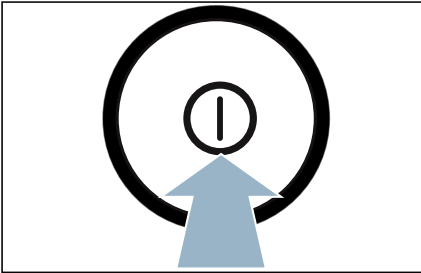


การใช้งานเครื่อง

การเปิดเครื่องและการตั้งค่าโปรแกรม

หมายเหตุ: ต้องติดตั้งและเชื่อมต่อเครื่องให้ถูกต้อง → หน้า 4

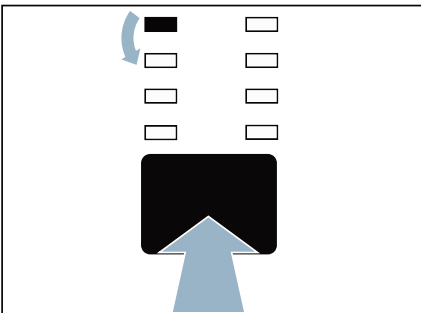
1. กดปุ่ม ① เพื่อเปิดเครื่อง



2. กดปุ่ม Program (โปรแกรม) ซ้ำไปเรื่อยๆ เพื่อเลือกโปรแกรมการซักที่ต้องการ

หมายเหตุ: สำหรับการเลือกโปรแกรม Rinse (ล้างน้ำ), Spin (ปั่นผ้า) และ Auto Start/One Touch Start (เริ่มอัตโนมัติ/เริ่มโดยกดปุ่มเดียว)

โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในเนื้อหาส่วนรายละเอียดโดยรวมของโปรแกรม → หน้า 15



ไฟแสดงสถานะที่เกี่ยวข้องจะสว่างขึ้นและจะปรากฏการตั้งค่าโปรแกรมเริ่มต้นบนแผงแสดงผล

3. ปรับการตั้งค่าโปรแกรมตามที่ต้องการ

การตั้งค่าโปรแกรม

หลังจากเลือกโปรแกรมแล้ว ระบบจะแสดงการตั้งค่าโปรแกรมพื้นฐาน คุณสามารถเปิด/ปิดการตั้งค่าที่เลือกได้ได้ก่อนที่โปรแกรมจะเริ่มทำงาน ดูรายละเอียดโดยรวมเกี่ยวกับการตั้งค่าที่สามารถเลือกได้ตั้งแต่ → หน้า 17 เป็นต้นไป

สิ่งที่สามารถทำได้กับการตั้งค่าโปรแกรม:

- เปิด/ปิดใช้งาน
- ปรับเปลี่ยน

การปรับหรือการเปิด/ปิดใช้งาน:

กดปุ่มของการตั้งค่าโปรแกรมที่ต้องการซ้ำหลายๆ ครั้ง

ไฟสถานะของการตั้งค่าโปรแกรมที่เปิดใช้อยู่จะติด/กะพริบอย่างต่อเนื่อง และค่าที่ปรากฏบนแผงแสดงผลอาจมีการเปลี่ยนแปลง

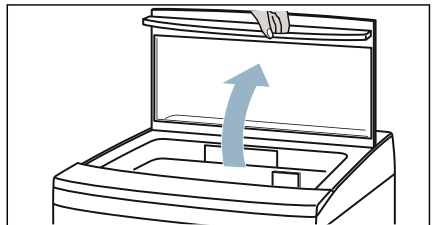
การใส่ผ้าลงในถังซัก

หมายเหตุ: ห้ามใส่ผ้าเกินปริมาณสูงสุดของเครื่อง หากใส่ผ้าลงในเครื่องมากเกินไป จะทำให้ไม่สามารถซักผ้าได้อย่างมีประสิทธิภาพ และอาจเกิดรอยยับมากขึ้น → หน้า 31

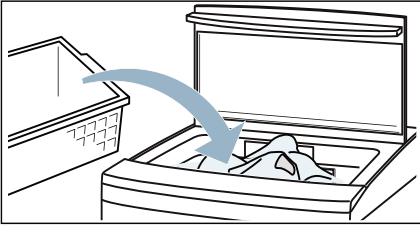
1. เตรียมและแยกผ้า

2. เปิดฝาเครื่อง

ตรวจสอบว่าไม่มีสิ่งใดอยู่ในถังซัก นำสิ่งที่อยู่ในถังออก ถ้าจำเป็น



3. ใส่ผ้าในถังโดยไม่ต้องพับ



4. ปิดฝาเครื่อง

ข้อควรระวัง!

ระวังเครื่องหรือผ้าชำรุดเสียหาย

ดูให้แน่ใจว่าฝาเครื่องไม่หนีบผ้า

การเติมผลิตภัณฑ์ซักผ้า และผลิตภัณฑ์ถนอมผ้า

ข้อควรระวัง!

ระวังวัสดุชำรุดเสียหายและเครื่องชำรุดเสียหาย

การใส่ผลิตภัณฑ์ซักผ้าหรือสารทำความสะอาดในปริมาณที่ไม่ถูกต้อง อาจส่งผลให้วัสดุหรือเครื่องชำรุดเสียหายได้

โปรดใส่ผลิตภัณฑ์ซักผ้า/ผลิตภัณฑ์ถนอมผ้า/สารทำความสะอาดตามคำแนะนำของผู้ผลิต

ข้อควรระวัง!

ระวังวัสดุชำรุดเสียหายและเครื่องชำรุดเสียหาย

สารทำความสะอาดและสารจัดคราบก่อนซัก (เช่น ผลิตภัณฑ์จัดคราบ, สเปรย์จัดคราบ เป็นต้น) อาจทำให้เกิดความเสียหายได้

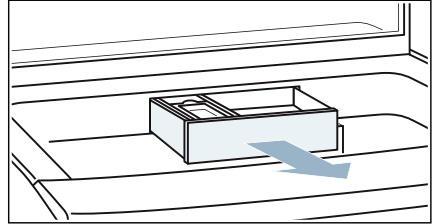
หากสัมผัสกับพื้นผิวของเครื่องซักผ้า

ตั้งนั้นโปรดปฏิบัติตามดังนี้:

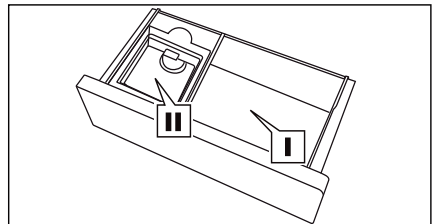
- ห้ามให้สารดังกล่าวสัมผัสกับพื้นผิวเครื่อง

- ทำความสะอาดเครื่องด้วยน้ำสะอาด และผ้านุ่มหมาดเท่านั้น
- จัดคราบน้ำยาซักผ้า คราบสเปรย์ หรือคราบอื่นๆ ทั้งหมดที่ตกค้างอยู่ออกทันที

1. ดึงช่องเติมผลิตภัณฑ์ซักผ้าออก



2. เติมผลิตภัณฑ์ซักผ้าและ/หรือผลิตภัณฑ์ถนอมผ้า



- I ช่องสำหรับผงซักฟอก น้ำยาปรับผ้านุ่ม น้ำยาฟอกขาว และสารจัดคราบ
- II ช่องสำหรับน้ำยาซักผ้า

3. กดช่องเติมผลิตภัณฑ์ซักผ้ากลับเข้าที่

หมายเหตุ

- ห้ามผสมผลิตภัณฑ์ซักผ้าหลายชนิดเข้าด้วยกัน
- ใช้ผลิตภัณฑ์ซักผ้าในปริมาณตามที่ระบุบนฉลากผลิตภัณฑ์

การเริ่มโปรแกรม

กดปุ่ม >00

ระยะเวลาของโปรแกรมหรือเวลา Delay start/
Delay Start (หน่วงการเริ่มต้น)

(ในกรณีที่มีการหน่วงการเริ่มโปรแกรมเอาไว้)
จะปรากฏบนแผงแสดงผล

หมายเหตุ: หากต้องการป้องกันไม่ให้มีการ
ปรับเปลี่ยนโปรแกรม คุณสามารถเปิดระบบล็อค
ป้องกันเด็กได้

ระบบล็อคป้องกันเด็ก

เมื่อโปรแกรมเริ่มทำงานแล้ว คุณสามารถล็อค
เครื่องเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการเปลี่ยนแปลงฟังก์ชัน
ที่ตั้งไว้ได้ เมื่อต้องการดำเนินการดังกล่าว
ให้เปิดระบบล็อคป้องกันเด็ก

**การเปิด/ปิด child lock/Child Lock/Child
lock (ระบบล็อคป้องกันเด็ก):**

กดปุ่ม  **wash/Wash (ซักผ้า)** และ
 **Rinse (ล้างน้ำ)** ค้างไว้พร้อมกัน
ประมาณ 3 วินาที

ไฟแสดงสถานะ **child lock/Child Lock/
Child lock (ระบบล็อคป้องกันเด็ก)**

จะเปลี่ยนแปลงตามสถานะก่อนหน้านี้

หมายเหตุ

- หากเปิดฝาเครื่องขณะที่ระบบล็อคป้องกันเด็ก
กำลังทำงาน จะมีเสียงเตือนดังขึ้น และ
จะปรากฏรหัสข้อผิดพลาด E3 หากไม่ปิด
ฝาเครื่อง และไม่กดปุ่ม >00 ภายใน 20 วินาที
เครื่องจะทำการสูบน้ำออกโดยอัตโนมัติ
และจะปรากฏรหัสข้อผิดพลาด CL
จนกว่าจะปิดเครื่อง
- ขณะที่ระบบล็อคป้องกันเด็กกำลังทำงาน
จะสามารถปิดเครื่องได้โดยใช้สวิตช์หลัก
ระบบล็อคป้องกันเด็กจะปิดลงเมื่อปิดเครื่อง

การหยุดโปรแกรมชั่วคราว และการใส่ผ้าเพิ่ม

1. กดปุ่ม >00
โปรแกรมจะหยุดลงชั่วคราว
2. ในตอนนี้จะสามารถใส่หรือนำผ้าออก
จากเครื่องได้ตามต้องการ
3. กดปุ่ม >00 เพื่อให้โปรแกรมทำงานต่อ

หมายเหตุ

- หากหยุดการทำงานชั่วคราวเป็นเวลามากกว่า
1 ชั่วโมง ระบบจะปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ
- ขณะที่เครื่องกำลังซักและปั่นผ้า
ต้องแน่ใจว่าได้หยุดการทำงานชั่วคราว
แล้วก่อนจะเปิด ฝาเครื่อง

การยกเลิกโปรแกรม

หลังจากที่โปรแกรมเริ่มทำงาน คุณสามารถ
ยกเลิกโปรแกรมได้ทุกเมื่อโดยปฏิบัติตามนี้:

1. กดปุ่ม ① เพื่อปิดเครื่อง
2. กดปุ่ม ① เพื่อเปิดเครื่องอีกครั้ง
3. เปิดฝาเครื่องและนำผ้าออก
หรือเริ่มโปรแกรมใหม่

หมายเหตุ

- เมื่อเริ่มโปรแกรมใหม่
ระบบจะทำการตรวจสอบระดับน้ำในปัจจุบัน
และ สูบน้ำบางส่วนออกถ้าจำเป็น
- หากมีระดับน้ำสูงหรือผ้ามีความชื้นค้างอยู่มาก
ให้เรียกให้โปรแกรม **Spin (ปั่นผ้า)**
ก่อนนำผ้าออกมา

การให้โปรแกรมทำงานต่อขณะที่ โปรแกรมอยู่ในสถานะ Rinse Stop (หยุดการล้างน้ำ)

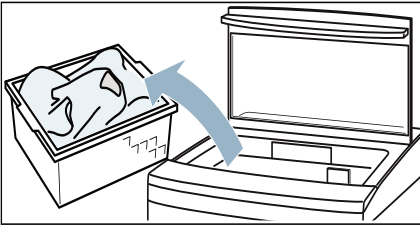
1. กดปุ่ม ① เพื่อเปิดเครื่อง
2. กดปุ่ม ⑥ **Spin (ปั่นผ้า)** เพื่อเลือกโปรแกรม
Spin (ปั่นผ้า) และปรับระยะเวลาของรอบ
การปั่นผ้า
3. กดปุ่ม >00

สิ้นสุดโปรแกรม

เมื่อโปรแกรมสิ้นสุดลง จะมีเสียงเตือนดังขึ้น และเครื่องจะปิดลงโดยอัตโนมัติ

การนำผ้าออกจากเครื่อง และการปิดเครื่อง

1. นำผ้าออกจากเครื่อง



2. ปิดก๊อกน้ำ

หมายเหตุ

- **ระวังสนิม:** นำวัตถุแปลกปลอมออกจากถังซักให้หมด
- เปิดฝาเครื่องและช่องเติมผลิตภัณฑ์ซักผ้าทิ้งไว้ เพื่อให้น้ำที่ตกค้างอยู่ระเหยออก



เซ็นเซอร์

ระบบตรวจจับน้ำหนักไม่สมดุล

ระบบตรวจจับน้ำหนักไม่สมดุลอัตโนมัติ จะตรวจว่าน้ำหนักภายในถังซักสมดุลหรือไม่ และจะทำการหมุนถังซักไปมาและทำการล้างผ้าเพิ่มเพื่อกระจายผ้าให้ทั่ว

หมายเหตุ: ใส่ผ้าที่มีขนาดแตกต่างกันเข้าเครื่อง เนื่องจากผ้าที่มีขนาดแตกต่างกันจะกระจายตัวได้ดีกว่าขณะที่ทำการปั่น การใส่ผ้าขนาดเดียวกัน อาจทำให้น้ำหนักไม่สมดุลได้

ฟังก์ชันปรับตามปริมาณผ้า โดยอัตโนมัติอย่างต่อเนื่อง

ฟังก์ชันปรับตามปริมาณผ้าโดยอัตโนมัติอย่างต่อเนื่องจะปรับระดับน้ำให้เหมาะสมกับปริมาณผ้าในถังซัก



การทำความสะอาด และการดูแลรักษา

การทำความสะอาด/การดูแลรักษา

⚠ คำเตือน

ระวังอันตรายถึงชีวิต!

เครื่องนี้ทำงานด้วยระบบไฟฟ้า หากสัมผัสชิ้นส่วนที่มีกระแสไฟฟ้าไหลผ่าน อาจถูกไฟดูดได้ ดังนั้น โปรดปฏิบัติตามนี้:

- ปิดสวิตช์เครื่อง ถอดปลั๊กออกจากแหล่งจ่ายไฟ
- ห้ามจับปลั๊กไฟขณะมือเปียกเป็นอันตราย
- ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับโดยดึงที่ตัวปลั๊กทุกครั้ง อย่าดึงสายไฟ มิฉะนั้นอาจทำให้สายไฟชำรุดเสียหายได้
- ห้ามทำการตัดแปลงทางเทคนิคทุกรูปแบบกับเครื่องหรือส่วนประกอบต่างๆ
- การซ่อมแซมและงานอื่นใดเกี่ยวกับเครื่องจะต้องดำเนินการโดยฝ่ายบริการหลังการขายของเราหรือช่างไฟฟ้าเท่านั้น รวมถึงการเปลี่ยนสายไฟด้วย (ถ้าจำเป็น)
- สายไฟล่อรอสสามารถสั่งซื้อได้จากฝ่ายบริการหลังการขาย

⚠ คำเตือน

ระวังสารพิษ!

สารทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของตัวทำละลาย เช่น น้ำยาทำความสะอาด อาจก่อให้เกิดควันพิษได้ ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของตัวทำละลาย

⚠ คำเตือน

ระวังไฟดูด/วัสดุชำรุดเสียหาย/เครื่องชำรุดเสียหาย!

หากภายในเครื่องเปียกชื้น อาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร ห้ามทำความสะอาดเครื่องโดยใช้เครื่องฉีดน้ำ เครื่องพ่นไอน้ำ สายหรือปืนฉีดพ่น

⚠ คำเตือน

ระวังการบาดเจ็บ/วัสดุชำรุดเสียหาย/เครื่องชำรุดเสียหาย!

การใช้อะไหล่และอุปกรณ์เสริมที่ห่ออื่นอาจก่อให้เกิดอันตรายและอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ รวมถึงส่งผลให้วัสดุหรือเครื่องชำรุดเสียหายได้ ใช้อะไหล่และอุปกรณ์เสริมของแท้เท่านั้น เพื่อความปลอดภัย

ข้อควรระวัง!

ระวังวัสดุชำรุดเสียหาย/เครื่องชำรุดเสียหาย

สารทำความสะอาดและสารขจัดคราบก่อนซัก (เช่น ผลิตภัณฑ์ขจัดคราบ สเปรย์ขจัดคราบ) อาจทำให้เกิดความเสียหายได้หากสัมผัสกับพื้นผิวเครื่อง ดังนั้น โปรดปฏิบัติตามนี้:

- ห้ามให้สารดังกล่าวสัมผัสกับพื้นผิวเครื่อง
- ทำความสะอาดเครื่องด้วยน้ำสะอาด และผ้านุ่มหมาดเท่านั้น
- ขจัดคราบสเปรย์หรือคราบอื่นๆ ที่ตกค้างอยู่ออกทันที

การทำความสะอาดถังซัก

ทำความสะอาดถังซักเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดกลิ่นไม่พึงประสงค์โดยปฏิบัติตามนี้:

- เรียกโปรแกรม **Tub clean/Tub Clean (ล้างถัง)** และใส่ผงซักฟอกชนิดมาตรฐานโดยไม่ต้องใส่ผ้าเข้าเครื่อง
- หมายเหตุ:** ห้ามใช้ฟอยล์หรือสารทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของคลอรีน
- ดูแลให้แน่ใจว่าบริเวณที่ติดตั้งเครื่องสามารถถ่ายเทอากาศได้ดี

การล้างตะกรันในเครื่อง

หากดวงผลิตภัณฑ์ซักผ้าในปริมาณที่ถูกต้องก็ไม่จำเป็นต้องล้างตะกรัน หากต้องการใช้สารล้างตะกรัน กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิต

ข้อควรระวัง!

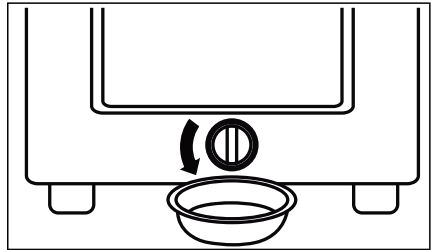
ระวังวัสดุชำรุดเสียหาย/เครื่องชำรุดเสียหาย

สารล้างตะกรันที่ไม่เหมาะสม เช่น ก้อนล้างจาน สำหรับเครื่องล้างจานหรือสารล้างตะกรัน สำหรับเครื่องทำกาแฟ อาจทำให้วัสดุและเครื่องชำรุดเสียหายได้ ห้ามใช้สารล้างตะกรันชนิดที่ไม่เหมาะสมกับเครื่อง โดยสามารถสั่งซื้อสารล้างตะกรันที่เหมาะสมได้จากเว็บไซต์ของเราหรือฝ่ายบริการหลังการขาย

การทำความสะอาดปั๊มระบายน้ำ

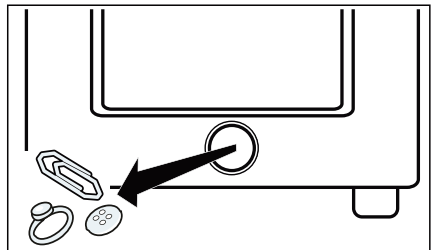
หมายเหตุ: เฉพาะเครื่องที่มีปั๊มระบายน้ำ และใส่ปริมาณผ้าสูงสุดได้ไม่เกิน 14 กก.

1. หมุนฝาปิดปั๊มด้านหลังเครื่องทวนเข็มนาฬิกาเพื่อถอดออก แล้วถ่ายน้ำซักผ้าลงในภาชนะที่เหมาะสม

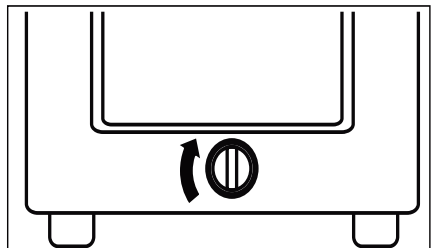


2. ทำความสะอาดบริเวณด้านในที่เกลียวฝาปิดปั๊ม และตัวทุ่มปั๊ม

หมายเหตุ: ไขพัดในปั๊มระบายน้ำจะต้องหมุนได้



3. ใส่ฝาปิดปั๊มกลับเข้าที่ แล้วขันสกรูยึดไว้จนสุด

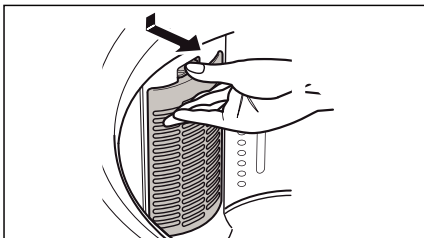


เป็นอันเสร็จสิ้นขั้นตอนการทำความสะอาดปั๊มระบายน้ำ

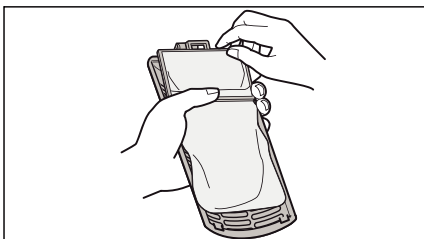
การทำความสะอาดตัวกรองเส้นใย

ระหว่างรอบการซัก ผงซักฟอกและเส้นใย
จะสะสมอยู่ในตัวกรองของถังซัก ทำความสะอาด
ตัวกรองเหล่านี้หลังซักผ้าทุกครั้ง โดยปฏิบัติตามนี้:

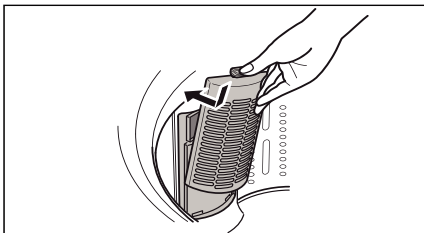
1. ถอดตัวกรองออกจากที่ใส่



2. ถอดถุงตาข่าย* ออกมาทำความสะอาด แล้วใส่กลับเข้าที่



3. ใส่ตัวกรองกลับเข้าที่



เป็นอันเสร็จสิ้นขั้นตอนการทำความสะอาด
ตัวกรอง

* ขึ้นอยู่กับคุณสมบัติของเครื่อง

? สิ่งที่ต้องทำในกรณีที่เกิดเหตุขัดข้อง

⚠ คำเตือน

ระวังการบาดเจ็บ!

การยื่นมือเข้าไปในถังซักที่กำลังหมุนอาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บ
ควรรอให้ถังซักหยุดหมุนก่อน

วิธีแก้ปัญหาของเครื่อง

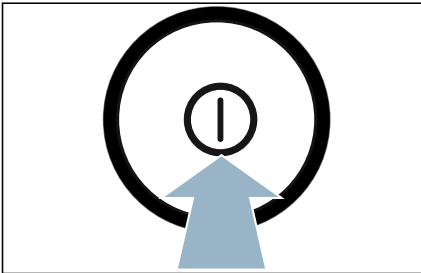
ความผิดปกติ	สาเหตุ/วิธีแก้ไข
เครื่องไม่เริ่มทำงาน	ตรวจสอบเช็คปลั๊กไฟและฟิวส์
ไม่มีการจ่ายน้ำเข้าเครื่อง	ตรวจสอบเช็คค่า: ■ กดปุ่ม >III< แล้ว ■ เปิดก๊อกน้ำจนสุดแล้ว และแรงดันน้ำไม่น้อยเกินไป ■ ตัวกรองในท่อจ่ายน้ำไม่อุดตัน → หน้า 29 ■ ท่อจ่ายน้ำไม่คดงอหรืออุดตัน
ไม่มีการระบายน้ำซักผ้า	ตรวจสอบให้แน่ใจว่า: ■ ทำความสะอาดปั๊มระบายน้ำแล้ว → หน้า 25 ■ ทำความสะอาดท่อถ่ายน้ำทิ้งและท่อระบายน้ำแล้ว ■ ไม่ได้เลือก Rinse Hold (หยุดการล้างน้ำ) ไว้ ■ ความสูงระหว่างพื้นผิวที่ติดตั้งเครื่องกับท่อระบายน้ำไม่เกินจากที่กำหนด → หน้า 5
โปรแกรมไม่เริ่มทำงาน	ตรวจสอบให้แน่ใจว่า: ■ ปิดฝาเครื่องแล้ว ■ กดปุ่ม >III< แล้ว หมายเหตุ: หากมีการหน่วงโปรแกรมไว้จากการเลือก Delay start/ Delay Start (หน่วงการเริ่มต้น) โปรแกรมจะเริ่มทำงานในภายหลัง
มีน้ำรั่วออกมาจากเครื่อง	■ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าต่อท่อระบายน้ำอย่างแน่นหนาและไม่ชำรุดเสียหาย ■ ตรวจสอบเช็คข้อต่อเกลียวของท่อจ่ายน้ำ และขันให้แน่นถ้าจำเป็น
มีผลิตภัณฑ์ซักผ้าสะสมอยู่ในถังกองรวมและถังซักมากผิดปกติ	ใช้ผลิตภัณฑ์ซักผ้ามากเกินไป กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิต
มีผลิตภัณฑ์ซักผ้าตกค้างบนผ้า	■ ผลิตภัณฑ์ซักผ้าไร้สารฟอสเฟตบางชนิดมีสารที่ไม่ละลายน้ำเป็นส่วนประกอบ ■ เริ่มโปรแกรม Rinse (ล้างน้ำ)
เครื่องหมุนถังซักกลับไม่มา	ไม่ใช่ความผิดปกติ - ระบบตรวจจับน้ำหนักไม่สมดุล กำลังปรับน้ำหนักภายในถังให้สมดุล หมายเหตุ: หากปรากฏข้อผิดพลาด E4 บนแผงแสดงผล ให้ใช้มือกระจายผ้าให้ทั่วเพื่อแก้ไขภาวะไม่สมดุล

มีเสียงดัง ตัวเครื่องสั่น หรือหยุดขณะทำการปั่น	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าวางเครื่องได้ระดับแล้ว → หน้า 9
มีกลิ่นไม่พึงประสงค์ ในเครื่องซักผ้า	เรียกโปรแกรม Tub clean/Tub Clean (ล้างถัง) เติมผงซักฟอกชนิดมาตรฐานหรือผลิตภัณฑ์ซักผ้าขาว หมายเหตุ: ควรใช้ผลิตภัณฑ์ซักผ้าในปริมาณที่น้อยกว่าที่ผู้ผลิตรระบุไว้ ครึ่งหนึ่งเพื่อไม่ให้เกิดฟอง ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ซักผ้าสำหรับผ้าขนสัตว์ หรือผ้าเนื้อละเอียด
หากไม่สามารถแก้ไขความผิดปกติได้ด้วยตัวเอง (หลังจากเปิด/ปิดเครื่องแล้ว) หรือจำเป็นต้องทำการซ่อม ให้ปฏิบัติตามนี้:	
■ ปิดเครื่องแล้วดึงปลั๊กไฟออก ■ ปิดก๊อกน้ำ แล้วติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย	

ตัวกรองในท่อจ่ายน้ำอุดตัน

การเตรียมการ:

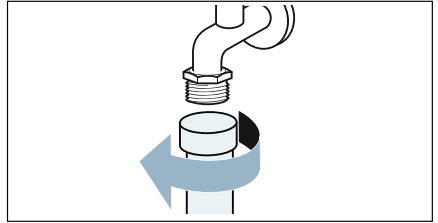
1. ปิดก๊อกน้ำ
2. เลือกโปรแกรมใดก็ได้ (ยกเว้น Rinse/Spin (ล้างน้ำ/ปั่นผ้า))
3. กดปุ่ม >III
ปล่อยให้โปรแกรมทำงานเป็นเวลาประมาณ 40 วินาที
4. กดปุ่ม ① เพื่อปิดเครื่อง



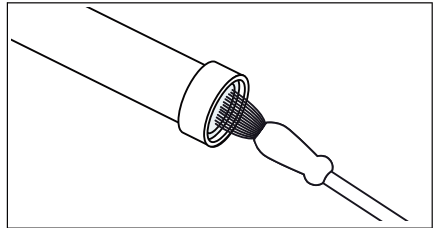
5. ถอดปลั๊กเครื่องจากแหล่งจ่ายไฟ

ทำความสะอาดตัวกรองที่ก๊อกน้ำ โดยปฏิบัติตามนี้:

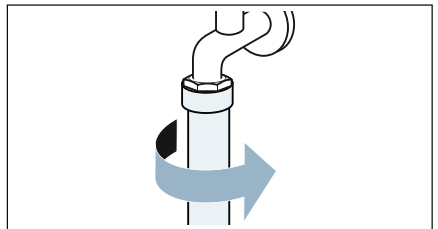
1. ถอดท่อออกจากก๊อกน้ำ



2. ใช้แปรงขนขนาดเล็กทำความสะอาดตัวกรอง

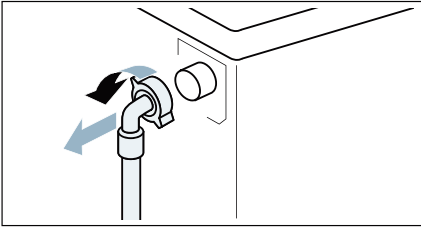


3. ต่อท่อ แล้วตรวจหาการรั่ว

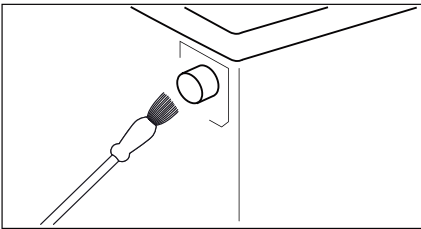


ทำความสะอาดตัวกรองด้านหลังเครื่อง โดย:

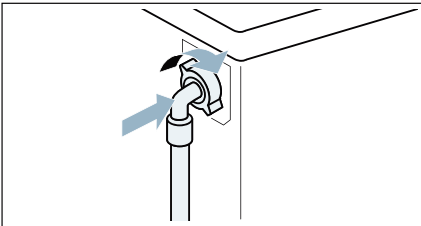
1. ถอดท่อออกจากด้านหลังเครื่อง



2. ใช้แปรงขนาดเล็กทำความสะอาดตัวกรอง



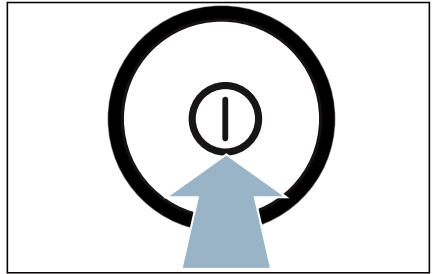
3. ต่อท่อกลับเข้าไปที่ด้านหลังเครื่อง แล้วตรวจหาการรั่ว



การเคลื่อนย้ายเครื่อง

เตรียมเครื่องเพื่อการเคลื่อนย้ายดังนี้:

1. ปิดก๊อกน้ำ
2. กดปุ่ม ① เพื่อเปิดเครื่อง



3. เรียกโปรแกรม **Spin (ปั่นผ้า)** โดยอย่าให้มีน้ำหรือผ้าอยู่ในเครื่อง → หน้า 15

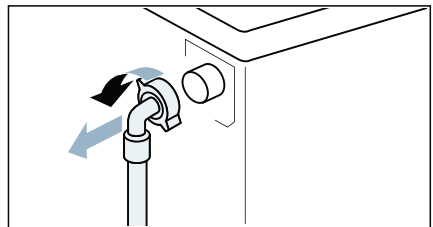
หมายเหตุ: สำหรับรุ่นที่ไม่มีปุ่ม ให้วางท่อระบายน้ำลงบนพื้นแล้วทำการระบายน้ำ

4. ถอดปลั๊กเครื่องจากแหล่งจ่ายไฟ

5. สำหรับรุ่นที่มีปุ่มระบายน้ำ ให้ระบายน้ำชักผ้าที่ค้างอยู่ออกมา → หน้า 25

หมายเหตุ: สำหรับรุ่นที่มีปุ่มระบายน้ำและใส่ปริมาณผ้าสูงสุดได้เกิน 13 กก. ให้วางท่อระบายน้ำลงบนพื้นแล้วทำการระบายน้ำ

6. ถอดท่อต่างๆ ออก



หมายเหตุ: ทำการขนย้ายโดยตั้งเครื่องขึ้นทุกครั้ง



ข้อกำหนดทางเทคนิค

หมายเหตุ: ตรวจสอบแรงดันไฟฟ้า ความถี่ และปริมาณผ้าสูงสุดได้จากแผ่นป้ายระบุค่าพิกัดของเครื่อง

แบบรุ่น	ปริมาณผ้า สูงสุด (กก.)	ขนาด (มม.)	น้ำหนัก (กก.)	แรงดันไฟฟ้า ที่กำหนด (โวลต์)	ความถี่ ที่กำหนด (เฮิร์ตซ์)	กำลังไฟฟ้า ที่กำหนด (วัตต์)
WOA138S0TH	13	601x630x1000	46	220-240	50	550
WOA168S0TH	16	686x715x1020	59	220-240	50	680

แรงดันน้ำ (ทุกรุ่น): 0.3 - 8 บาร์



ฝ่ายบริการหลังการขาย

หากไม่สามารถแก้ไขความผิดปกติด้วยตนเอง
โดยการปิดและเปิดสวิตช์เครื่องได้

กรุณาติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย→ รายชื่อ
ฝ่ายบริการหลังการขายที่แนบมา

เราจะหาวิธีการแก้ปัญหาที่เหมาะสมและเป็นไปได้
เพื่อที่วิศวกรของเราไม่จำเป็นต้องเข้าไป

กรุณาแจ้งหมายเลขผลิตภัณฑ์ (E no.)

และหมายเลขการผลิต (FD)

ของเครื่องแก่ฝ่ายบริการหลังการขาย

E-Nr. _____

FD _____

E no. หมายเลขผลิตภัณฑ์

FD หมายเลขการผลิต

โดยสามารถดูได้จาก:

ด้านในฝาเครื่องและด้านหลังเครื่อง

ความเชี่ยวชาญที่คุณวางใจได้

โปรดติดต่อขอความช่วยเหลือจากเรา

เพื่อให้มั่นใจได้ว่างานซ่อมทั้งหมดจะดำเนินการ

โดยวิศวกรที่ผ่านการฝึกอบรมมาเป็นอย่างดี

โดยใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ของแท้



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line followed by a dashed line, and then continuing with solid lines.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line followed by a dashed line, and then continuing with solid lines.



A series of horizontal lines for writing, starting with a line immediately following the pencil icon, and continuing down the page.

ดูข้อมูลติดต่อของศูนย์บริการลูกค้าในแต่ละประเทศได้จากสมุดรายชื่อฝ่ายบริการหลังการขาย
ที่แนบมาด้วย

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY



9001348290 (9709)